

(II)

10. ZAZPI OHOINAK 5

Zur-xuritik jautsi eta, badoa beraz jauregirat. Ixil ixila sartzen da; ikusten ditu zaldiak, ikusten ere urheak, zilarak, harri baliosak.

Zaku handi bat lotzen da gero, harentzat han emana iduri baitzuen egiazki.

Lotzen da... eta, odoletan, hila erortzen, kanit bat bizkarren erdian *zazpigarren* ohoinak hari hantxet landaturik...

Bi aste² iragan ziren holaxet.

Osoki eta bethikotz etsitu zuelarik, itzuli zen beraz anaia zaharrena ohoin-jauregirat. Nehor ez zuen han gaindi ausitu. Eta ez zen ere harritzeko, zazpi ohoinak sosegatu zirelakotz, muthil gaztea hala garbiturik.

Bere anaieren gorphutz zaio batetara arthikia atxemantik, berekin hartu zuen zaldi baten gainera eta berekin eman, lur sailduan hura ehortzi beharrez.

Luze bizi izan zen muthil bihotz onekoa. Bere anaiaz orhoitu eta, gogoa ilhunten zitzaien ardura. Bainan, haren eta beraren arimarentzat óngi gehiago egiten zuen orduan, eskuetan zituen ontasun handiekin. Eta, oihaneko atxo mixteriozkoaz orhoiturik, eskale bat egundaino ez du utzi txetik urruntzerat, beraren eta bere anaieren karitate ederra eskale hari egin gabe.

Eta lau-hogoi urthetan, gero, joan izan da bethiereko zorionaz bere anaia gaixoarekin gozatzerat.

Zuek zineton = vous étiez

Zuek (Vous) zintzaizkidaten (à moi) = vous m'étiez

— " — zintzaizkioten (à lui) = vous lui étiez

— " — zintzaizkiegun (à nous) = vous nous étiez

— " — zintzaizkieten (à eux) = vous leur étiez

(I) ELHEKETA: ASTE HUNTAKO SOLAS GAIA

- 1- Zer muthiko zea anai gaztena.
- 2- Ahoa zazue ohoien etxemartza?
- 3- Anaien zaharrena jizorona zewa? Zertako?

(III)

ADITE IKASKUNTZA

31- Badoa beraz 32- Ilhunten zitzaien

33- Nik zaitut 34- Harek zintuen.

31. JOAN. Indicatif-

Présent

Ni noa = je vais

Hi hoa = tu vas

Zu zoatzi = vs allez

Hura doa = il va

Gu goatzi = ns allons

Zuek zoazte = vs allez

Hek doatzi = ils vont

Imparfait

Ni nindoan = j'allais

Hi hindooan = tu allais

Zu zinoatzin = vous alliez

Hura zoan = il allait

Gu ginoatzin = nous allions

Zuek zinoazten = vous alliez

Hek zostzin = ils allaient

32. JEAN Régime Indirect: Indicatif ImparfaitPlurielGu ginen = nous étions

Gu -(mous).gintzaizkizun (à vous) = nous étions

— " — gintzaizkion (à lui) = nous lui étions

— " — gintzaizkizun (à vous) = nous vous étions

— " — gintzaizkien (à eux) = nous leur étions

Hek ziren = ils étaient

Hek -(eux) zitzaizkitan (à moi) = ils m'étaient

— " — zitzaizkizun (à vous) = ils vous étaient

— " — zitzaizkion (à lui) = ils lui étaient

— " — zitzaizkigun (à nous) = ils nous étaient

— " — zitzaizkizu (à vous) = ils vous étaient

— " — zitzaizkien (à eux) = ils leur étaient